

# Appointment / Change of Contingent Owner For Juvenile Policy 兒童保單後備持有人委任 / 更改表格



Please darken the appropriate circle. 請塗黑適當的選項。 Correct form 正確方式為：●

<b>Policy Number 保單號碼</b> * Please complete the boxes and darken the appropriate numbered circles to indicate the policy number. 請填寫方格和塗黑適當號碼格，以註明保單號碼。											<b>Name of Policyowner 保單持有人姓名</b>	
											<b>Name of Life Assured 受保人姓名</b>	
①	①	①	①	①	①	①	①	①	①	①	①	<b>Name of Consultant 顧問姓名</b>
②	②	②	②	②	②	②	②	②	②	②	②	<b>Consultant Code 顧問編號</b>
③	③	③	③	③	③	③	③	③	③	③	③	<b>Division Code &amp; Branch Office 分區編號及分行地點</b>
④	④	④	④	④	④	④	④	④	④	④	④	<b>Consultant Contact No. 顧問聯絡電話號碼</b>
⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	
⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	
⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	
⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	
⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	

Is the policyowner currently a customer in mainland China? 保單持有人現在是否是中國內地客戶？

- Yes 是  
(If "Yes", please tick below box to agree the following statement. If you disagree with this statement, we may not be able to process your request / application. 如「是」，請勾選以下選項以同意下列聲明。如您不同意以下聲明，我們可能無法處理您的指示/申請。)
- By ticking this box, you agree that as an international group company, in order to provide insurance-related products or services, we may need to store and process your personal information outside of mainland China. Please refer to our Privacy Notice (<https://www.prudential.com.hk/en/china-personal-information-protection-law/>) for more information. 勾選此項，表示您同意，我們作為國際集團公司，為提供保險相關產品或服務，可能需要在中國內地境外存儲或處理您的個人信息。更多資訊，請參閱我們的隱私聲明 (<https://www.prudential.com.hk/tc/china-personal-information-protection-law/>)。
- No 否

## Important Note 重要提示

- Please complete in BLOCK LETTERS. 請以正楷填寫。
- This form is **NOT** applicable for Prudential Entrust Multi-Currency Plan. 此表格**不適用**於保誠信守明天多元貨幣計劃。
- Please return to Prudential Hong Kong Limited ("Prudential") within 30 days after signing this form. 請簽署此表格後30天內交回保誠保險有限公司（「保誠」）處理。
- Please do not sign on blank or incomplete form. 請勿在空白表格或尚未填妥的表格上簽署。
- Any changes or amendments in this form must be countersigned by both existing Policyowner and new Contingent Owner in full signature. Please read and acknowledge Part 2 to 5, both existing Policyowner and new Contingent Owner MUST sign and date in Part 6 of this form. 現有保單持有人及新後備持有人均須在此表格內任何更改或修改的地方簽署作實。請細閱及確認第二至第五部分，現有保單持有人及新後備持有人必須在此表格第六部分簽署及填寫簽署日期。
- Person aged below 18 cannot act as new Contingent Owner. 18歲以下人士不能成為新後備持有人。
- All previous appointment of Contingent Owner under the Policy will be revoked automatically upon Prudential accepted the Change of Contingent Owner. 保誠接受更改後備持有人後，於本保單較早前所委任的後備持有人將會被自動撤銷。
- Only the Parent of Life Assured or immediate family members of Existing Policyowner are eligible to act as Contingent Owner. 後備持有人須為受保人之父母或現有保單持有人之直系親屬。
- Financial Consultants cannot be Contingent Owner, unless he / she is an immediate family member (including spouse, parent, children, siblings) of Policyowner. 理財顧問須為保單持有人之直系親屬（包括配偶 / 父母 / 子女 / 兄弟姊妹）方可成為後備持有人。
- Please complete the form as instructed, any information written in non-designated blank spaces will not be processed. 請根據此表格之指示於適當的位置填寫資料，於其他非指定空白位置填寫的資料恕不受理。
- Prudential shall have the right to reject this form if it is not completed to meet Prudential's requirements. 若閣下未能符合保誠的有關規定，保誠有權拒絕此表格。
- Receipt of this form by your Financial Consultant or broker does not constitute receipt by Prudential. Any appointment or change or termination of the appointment of Contingent Owner is not effective until it is acknowledged and recorded by Prudential by issuance of an endorsement to the above policy. 閣下的理財顧問或經紀收到此表格並不代表保誠亦已收到。任何委任、更改或終止後備持有人之委任需經保誠確認及記錄並向上述保單發出批註方為有效。
- In any circumstances, a person who is not a party to the Policy (including but not limited to the Life Assured or the Beneficiary) has no right to enforce any of the terms of the Policy. 任何不是上述保單某一方的人士或實體（包括但不限於受保人或受益人），在任何情況下均不能強制執行上述保單的任何條款。
- If your policy is a Juvenile Policy<sup>1</sup> where the Policyowner is acting in the capacity of a trustee under a trust which is constituted by way of a declaration of trust in the relevant application form or independently set up by the Policyowner: When the Contingent Owner becomes the new Policyowner upon the death of the existing Policyowner, the Contingent Owner will also become the successor trustee of the Policy. In such case, the Contingent Owner will not be an absolute owner of the Policy and all benefits proceed payable under the Policy shall belong to the beneficiary(ies) of the trust (in the case of a Juvenile Policy<sup>1</sup> which is subject to a trust constituted by way of a declaration of trust in the relevant application form, the Life Assured shall be the irrevocable beneficiary of the Policy). The existing Policyowner shall ensure that the Contingent Owner is fully aware of his/her capacity as a trustee of the Policy and the fiduciary duties owed by him/her under the trust. 如閣下的保單為兒童保單<sup>1</sup>而保單持有人以根據相關申請表中的信託聲明成立信託或獨自成立的信託下的受託人的身份行事：當後備持有人在現有保單持有人去世後成為新的保單持有人時，後備持有人也將成為保單的繼任受託人。在這種情況下，後備持有人不會成為保單的絕對擁有人，所有根據保單的利益應歸信託的受益人所有（在相關申請表中以受信託聲明形式設立信託的兒童保單<sup>1</sup>的情況下，受保人應為保單的不可撤銷受益人）。現有保單持有人應確保後備持有人是充分了解其作為保單受託人的身份及其在信託下所承擔的受託責任。

Notes 註：

- Juvenile Policy means a policy where (i) the Life Assured was under age 18 when the policy was issued or (ii) the original Life Assured has been changed to a new Life Assured who was under age 18 when applying for change of Life Assured; and the policy ownership has not been subsequently transferred to new Life Assured. 兒童保單是指 (i) 在保單簽發時，受保人年齡未滿18歲，或 (ii) 原受保人已更改為在申請更改受保人時年齡未滿18歲的新受保人；且保單所有權未隨後轉移給新受保人。

00000000

Prudential Hong Kong Limited 保誠保險有限公司  
Part of Prudential plc (United Kingdom) 保誠集團成員

LAPA/DATCOW (02/25)

1/5



DATCOW0301

**Part 1 第一部分 Appointment / Change / Termination of the appointment of Contingent Owner  
委任 / 更改 / 終止後備持有人之委任**

- Appointment / Change of Contingent Owner (Please complete Part 4) 委任 / 更改後備持有人 (請填寫第四部分)
- Termination of the appointment of Contingent Owner 終止後備持有人之委任

**Part 2 第二部分 Declaration of existing Policyowner for the Appointment of Contingent Owner  
現有保單持有人關於委任後備持有人之聲明**

By completing and submitting this form to Prudential, subject to the approval of Prudential, the terms and conditions of this form, and any applicable laws and regulations, the undersigned existing Policyowner hereby appoints the New Contingent Owner named in Part 4 to hold the Policy upon the death of the existing Policyowner. Upon the Contingent Owner becomes the new Policyowner, the new Policyowner shall assume all the obligations and be entitled to exercise all the rights belonging to the Policyowner under the Policy. 通過填寫並提交此表格給保誠，經保誠批准，根據此表格的條款及條件以及任何適用的法律及規例，現有保單持有人簽署並特此指定第4部分中命名的新後備持有人在現有保單持有人去世後持有保單。當後備持有人成為新的保單持有人時，新的保單持有人應承擔所有義務並有權行使保單持有人在保單下的所有權利。

**Part 3 第三部分 Declaration of Contingent Owner 後備持有人之聲明**

The New Contingent Owner named in Part 4, hereby declares and consents to hold the policy in the event of the death of the existing Policyowner and agrees to the following terms and conditions and confirms the understanding of the rights and obligations of the Policyholder under the Policy. 於第四部分所指名之新後備持有人在現聲明及同意在現有保單持有人身故時，會作為本保單之持有人，並同意以下條款及條件及確認明白本保單之持有人的權力及義務：

1. Upon the Contingent Owner becomes the new Policyowner, the new Policyowner shall assume all the obligations and be entitled to exercise all the rights belonging to the Policyowner under the Policy; 當後備持有人成為新保單持有人時，新保單持有人應承擔所有義務並有權行使保單持有人在保單下的所有權利；
2. The Contingent Owner (after becoming the new Policyowner upon the death of the existing Policyowner pursuant to the terms and conditions of this form) and the Life Assured may jointly apply for transfer of the ownership of the Policy to the Life Assured upon or after his attaining age 18 by signing the required form(s) and providing information and such document as Prudential may require at the time of application; and 後備持有人 (當現有保單持有人去世後根據此表格的條款及條件成為新保單持有人) 及受保人可共同申請將保單持有權轉予已年滿十八歲之受保人，並填妥所需表格及提供保誠在申請時所需之所有資料及文件；及
3. Upon transfer of ownership of the policy pursuant to clause (2) above or any transfer of policy ownership to a new policyowner, all rights, entitlements and powers of the Contingent Owner in relation to the Policy shall automatically cease; and 當受保人根據上述 (2) 條轉讓本保單持有權予受保人後或任何保單權益轉讓至新保單持有人，後備持有人於本保單之所有權利、權益及權力將自動終止；及
4. The Contingent Owner shall have the responsibility to inform Prudential immediately of the death of the undersigned Existing Policyowner in case it occurs and provide evidence satisfactory to Prudential; and 當以下簽署之現有保單持有人身故，後備持有人須全權負責隨即通知保誠保單持有人在身故並提供令保誠滿意之證明；及
5. Once Prudential have accepted your request for appointment of Contingent Owner, this form will form part of the Policy. Such change will be effective from the date when you signed this form, whether or not the undersigned existing Policyowner is alive at the time when we endorsed such change and all previous designation of Contingent Owner under the Policy shall be revoked. 有關後備持有人之委任要求一經保誠接納，此表格會成為本保單的一部分。而不論以下簽署之現有保單持有人當時是否在生，有關更改即於閣下簽署此表格日期起生效。而所有於較早前在本保單下委任的後備持有人將被撤銷。
6. Naming Contingent Owner hereunder may have important legal consequence at the time of claim for benefit proceeds and receipt of the benefit proceeds. You should check with your legal advisor before making such an appointment. Prudential shall not be responsible for the validity or legality of any appointment of Contingent Owner and shall not assume any responsibility or liability in relation to the appointment of Contingent Owner. 在此指定後備持有人可能於保單利益索償及收取保單利益時涉及重要的法律後果。閣下應於作出此委任前諮詢閣下的法律顧問，保誠概不負責任何後備持有人之委任的有效性或合法性，並且就後備持有人之委任概不負責任何責任。
7. If your policy is a Juvenile Policy<sup>1</sup> where the Policyowner is acting in the capacity of a trustee under a trust which is constituted by way of a declaration of trust in the relevant application form: 如閣下的保單為兒童保單<sup>1</sup>而保單持有人以根據相關申請表中的信託聲明成立信託下的受託人的身份行事：  
The new Contingent Owner hereby declares and consents to act as a trustee of the Policy in the event of the death of the existing Policyowner subject to the following terms and conditions: 新的後備持有人特此聲明並同意在現有保單持有人去世的情況下，根據以下條款及條件擔任保單的受託人：  
  - (1) All benefits payable under the Policy shall belong to the life assured who shall constitute the irrevocable beneficiary and shall be paid through the Contingent Owner until the ownership of the Policy has been transferred to the life assured; 所有根據保單支付的利益應歸屬於受保人，受保人應構成不可撤銷的受益人，並應通過後備持有人支付，直到保單的所有權轉移給受保人；
  - (2) The Contingent Owner shall have the right to exercise every option, benefit and privilege under the Policy in his capacity as trustee until the ownership of the Policy has been transferred to the life assured; 後備持有人可以信託人身份行使保單下的任何選擇權、利益及特權，直到保單的所有權轉予受保人；
  - (3) Only applicable to the Juvenile Policy<sup>1</sup> issued prior to 1 April 2014: 只適用於2014年4月1日前已繕發的兒童保單<sup>1</sup>：  
    - (a) The life assured shall automatically become the new owner of the Policy on the policy anniversary date following life assured's 21<sup>st</sup> birthday; 受保人將於二十一歲生日後緊接的保單周年日自動成為本保單新保單持有人；
    - (b) Upon the transfer of policy ownership to the life assured either automatically when the life assured attains age 21 or pursuant to clause (2) above of Part 3 above, all rights, entitlements and powers of the Contingent Owner in relation to the Policy shall automatically cease. 當保單持有權自動轉予給受保人或根據上述第3部分第(2)段轉移給受保人時，後備持有人在保單下的所有權利、權益及權力將自動終止。
8. If it is a Juvenile Policy<sup>1</sup> where the Policyowner is acting in the capacity of a trustee under a trust which is independently set up by the Policyowner: 如果是兒童保單<sup>1</sup>而保單持有人以獨立成立的信託下的受託人的身份行事：  
The new Contingent Owner hereby declares and consents to act as a trustee of the Policy in the event of the death of the existing Policyowner subject to the following terms and conditions: 新的後備持有人特此聲明並同意在現有保單持有人去世的情況下，根據以下條款及條件擔任保單的受託人：  
  - (1) All benefits payable under the Policy shall belong to beneficiary(ies) of the trust and shall be paid through the Contingent Owner until the ownership of the Policy has been transferred in accordance with the terms of the trust; 所有根據保單支付的利益應歸屬於受保人，受保人應構成不可撤銷的受益人，並應通過後備持有人支付，直到保單的持有權轉移給受保人；
  - (2) The Contingent Owner shall have the right to exercise every option, benefit and privilege under the Policy in his capacity as trustee until the ownership of the Policy has been transferred in accordance with the terms of the trust; and 後備持有人應有權以受託人的身份行使保單下的任何選項、利益及特權，直到保單的所有權根據保單的條款轉予受保人；及
  - (3) Upon the transfer of policy ownership, all rights, entitlements and powers of the Contingent Owner in relation to the Policy shall automatically cease. 當保單持有人更換後，後備持有人在保單下的所有權利、權益及權力應自動終止。

00000000



**Part 3 第三部分 Declaration of Contingent Owner (Continued) 後備持有人之聲明 (續)**

In signing and submitting this form to Prudential, both the undersigned existing Policyowner and Contingent Owner warrant and represent that the Contingent Owner is eligible to act in such role and agree to indemnify and keep Prudential indemnified against all losses, damages, costs, claims and actions which Prudential may incur or suffer as a result of or in connection with: 在簽署並提交本表格予保誠時，以下簽署之現有保單持有人及後備持有人保證及聲明後備持有人具有資格署理此職責及同意就源於或關於以下事項而使保誠招致或蒙受的所有損失、損害、費用、申索及法律行動，向保誠作出彌償，並須保持令保誠獲得彌償：

- Prudential acting in accordance with this application and/or instructions it reasonably believe to be given by the current Contingent Owner 保誠按照本申請及 / 或按其合理認為是由當前後備持有人給予之指示而行事；
- Any challenge to, or invalidity of the appointment or change of Contingent Owner 任何對後備持有人之委任或更改的質疑，或所述委任或更改無效；
- Any breach or non-observance by the existing Policyowner or the Contingent Owner of the terms herein contained or the trust over the Policy to which he is subject (if any) 如任何對現時保單持有人或後備持有人對此所載之條款或在本保單下他所受之信託規限之違反或不遵守。

**Part 4 第四部分 Details of the New Contingent Owner 新後備持有人資料**

**All details in this part are mandatory to be provided. 必須填寫此部分之所有資料。**

<b>Name in English 英文姓名</b>			
<b>Name in Chinese 中文姓名</b>	<b>Date of Birth 出生日期</b>	____/____/____ Day日 Month月 Year年	
<b>Relationship With Policyowner 與保單持有人關係</b>	<b>Identity Document Number 身份證明文件號碼</b>		
<b>Identity Document Type 身份證明文件類別</b>	<input type="radio"/> HKID 香港身份證 <input type="radio"/> Passport 護照 <input type="radio"/> Others 其他 (*PRC ID Card 中國居民身份證 or 或 / PRC Travel Permit for HKSAR & MSAR 往來港澳通行證 or 或 Please specify 請註明：_____) * Please delete as appropriate 請刪去不適用者		

**Part 5 第五部分 Personal Information Collection Statement (“PICS”) 收集個人資料聲明 (「收集個人資料聲明」)**

Prudential Hong Kong Limited (referred to as “Company”, “our”, “we”, or “us”) take the privacy and protection of your personal information seriously. We collect personal information from you that is necessary or helpful for us to either provide you with the product or service you have requested or to comply with statutory or contractual requirements (including the purposes mentioned below), or even for security purpose. We may collect personal information including, but not limited to, full name, address, contact details, contact details history, date of birth, gender, nationality, family members, beneficiaries, identity card copy and details, travel document information, health/medical records, credit information, product history, claims history, biometric data including but not limited to your voice pattern, fingerprint and facial images, your location information based on your device, financial and medical information (“Personal Information”) to provide you with the insurance or financial products or services. “Personal information” shall also include, but not be limited to, the personal information relating to your beneficiaries (or any other person designated or entitled to receive any benefits under an insurance policy), dependents, authorised representatives, company staff, and other individuals in relation to which you have provided personal information. If you provide personal information about another person to us, you confirm that you are either their parent or guardian or you have obtained that person’s consent to provide such personal information for use and transfer by the Company for the purposes set out in this PICS. We may also collect Personal Information about you from third parties such as other insurance companies, agents, credit reference/reporting agencies, vendors, financial institutions, fraud prevention agencies, government agencies, medical personnel, courts or public record.

**China Personal Information Protection Law (PIPL)**

The PIPL Addendum supplements the Personal Information Collection Statement and applies to you if you are located in Mainland China. The PIPL Addendum is available on our website at <https://www.prudential.com.hk/en/china-personal-information-protection-law/>

**1. Purpose of Collection**

We may use your Personal Information for the following purposes: (a) the administration of our products and services, including to provide any relevant services as discussed with you prior to any purchase of a product or service; (b) to process your application; (c) to administer and process insurance policies, insurance claims, medical, security and underwriting checks; (d) to process payment instructions; (e) to verify your eligibility for insurance, financial or wealth management products and services; (f) to design and provide you with insurance, financial and related products and services; (g) to communicate with you; (h) to comply with any regulatory or other legal requirements or other internal business requirements (whether imposed on us or any third parties in Section 2 below), including but not limited to anti-money laundering and Know-Your-Client obligations; (i) to investigate and settle claims and detect and prevent fraud (whether or not relating to the policy issued in respect of this application) and/or other illegal activity, or security or technical issues; (j) to carry out checks using agencies including credit reference agencies, tracing companies or publicly available information; (k) to provide customer services; (l) to perform automated decision-making or profiling; (m) to perform a policy review or needs analysis; (n) to conduct research and statistical analysis (including use of new technologies); (o) to administer lucky draws and other contests; (p) to enable us to perform our obligations to you; (q) to keep your information on record and carry out other internal business administration; (r) with your specific consent where required for direct marketing as explained in Section 3 below, personalise and tailor, customised promotions, messages and suggestions to you; and (s) any other purpose directly relating to any of the above purposes. With your consent, we may also use your personal data to send you marketing communications, as described in Section 3 below.

Some of the purposes above are necessary to allow us to perform our contractual obligations to you and to enable us to comply with applicable laws and regulation. We may also use and share your Personal Information for the purposes described above to improve our products and services. Your Personal Information will be stored either for as long as you (or your joint policyholder) are our customer, or longer if required by law or as is otherwise necessary.

**2. Classes of Transferees**

We may disclose your Personal Information to the group of companies including the Company and those of other entities whose ultimate parent company is Prudential plc including but not limited to Prudential General Insurance Hong Kong Limited (“companies within the Prudential Group”) and their respective insurance agents, and to our financial/medical/wellness/health business partners. We may also disclose your Personal Information to the following third parties (within or outside Hong Kong) for the purposes outlined at Section 1 above: (a) insurance agents; (b) insurance brokers; (c) re-insurance companies; (d) claims investigation companies; (e) organisations that consolidate claims and underwriting information for the insurance industry, fraud prevention organisations, other insurance companies (whether directly or through fraud prevention organisations or other persons named in this paragraph) and databases or registers (and their operators) used by the insurance industry to analyse and check information provided against existing information; (f) third party service providers who provide administrative, telecommunications, computer, information technology, data processing and storage, customer satisfaction analysis, payment, printing, redemption or other services to us to enable us to operate our business (including without limitation other insurers, lawyers, bankers, accountants, professional advisors, financial institutions and trustees, auditors, IT service and platform providers, insurance intermediaries, investment managers, agents, pension trustees (and other stakeholders), scheme advisors, introducers, and selected third party financial and insurance product providers); (g) industry associations and federations; (h) medical bill review companies; (i) your joint policy or investment holder; (j) researchers; (k) credit reference agencies; (l) debt collection agencies; (m) partnering financial institutions and partnerships; and (n) financial crime prevention agencies, any legal, regulatory, law enforcement or government bodies and the courts. We may also disclose your Personal Information to an actual or proposed assignee or participant in connection with a transaction with another company which affects the control, governance, structure and/or management of all or a substantial part of our business, or if required to satisfy applicable legal or regulatory requirements. With your consent, we may also disclose your personal data to third parties to allow them to send you marketing communications, as described below.

00000000



DATCOW0303

### 3. Use and Transfer of Personal Data for Direct Marketing Purposes

With your consent, we intend to use your name and contact details for promotional and marketing purpose including sending marketing communications and conducting direct marketing to you by electronic and non-electronic means including by post, in relation to the following products, services and subjects, and we require your consent in order to do so: insurance; annuities; retirement schemes; pensions; wealth and financial management; estate management; investment; financial; medical/wellness/health related products, reward/loyalty programme services and subjects (“Classes of Marketing Subjects”).

We also intend to transfer your name and contact details to our insurance agents, other companies within the Prudential Group and their respective insurance agents, our Business Partners, and our Marketing Partners, to enable them to market any of the Classes of Marketing Subjects to you, and your written consent is required in order for us to do so. We may provide your personal data to such transferees for gain.

If you change your mind, and / or you would like to opt-out of receiving direct marketing, you can advise our Data Protection Officer at [service@prudential.com.hk](mailto:service@prudential.com.hk).

### 4. Consequence of failing to provide Personal Information

Unless otherwise specified by us, it is mandatory for you to provide the Personal Information requested by us. If you do not provide such Personal Information, we may not be able to provide you the product or service that you've requested.

### 5. Access and Correction Rights

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance (the “Ordinance”), you have the right to request access to and correction of any Personal Information that you provide to us. If you want to exercise your rights, or if you require any other information, you can advise our Data Protection Officer at [service@prudential.com.hk](mailto:service@prudential.com.hk) or contact us using the details on “Contact Us” section of the Company website (<https://www.prudential.com.hk/scws/pages/en/contact-us/contact-us-home/index.html>) or our Privacy Notice.

If you move/moved to a European Union (“EU”) jurisdiction, we may be required to provide you with further information, and you may have additional rights, under the EU General Data Protection Regulation. This information and these rights are set out in the Privacy Notice on our Company website.

We update our Privacy Notice from time to time. We encourage you to familiarise yourself with the Privacy Notice on our Company website. The Privacy Notice is available on our Company website at <https://www.prudential.com.hk/scws/pages/en/privacy-policy/index.html>. By completing and progressing with this form, you confirm that you have read and understood this PICS.

Business Partners means our service providers who provide administrative, telecommunications, computer, information technology, data processing and storage, customer satisfaction analysis, payment, printing, redemption or other services to us to enable us to operate our business, accountants, auditors, IT service and platform providers, insurance intermediaries, reinsurers, investment managers, agents, pension trustees (and other stakeholders), scheme advisors, introducers, selected third party financial and insurance product providers, and our legal advisers.

Marketing Partners means our service providers who provide administrative, telecommunications, computer, payment, printing, third-party rewards/loyalty/privileges programs, medical/health/wellness related products, redemption or other services to us to enable us to operate our business, insurance intermediaries, pension trustees (and other stakeholders), scheme advisors, introducers and selected third party financial and insurance product providers.

保誠保險有限公司 (簡稱「本公司」或「我們」) 認真對待閣下個人資料的私隱及保護。為使我們可以向閣下提供閣下要求的產品或服務，或為遵守法定及合約要求，我們會向閣下收集必要或有幫助的個人資料。為向閣下提供保險或金融產品或服務，遵守法定或合同要求（以下概述的其他目的），及保安目的，我們可能會向閣下收集個人資料，包括但不限於全名、地址、聯絡資料、過往聯絡資料、出生日期、性別、國籍、家庭成員、受益人、身分證副本及資料、旅遊證件資料、健康 / 醫療紀錄、信貸資料、過往產品紀錄、過往索償紀錄、生物辨識資料，包括但不限於閣下的聲音模式、指紋及面部圖像、基於閣下的流動或其他電子裝置收集閣下的位置資料、財務及醫療資料（「個人資料」）。「個人資料」將包括但不限於與有關以下人士的個人資料：閣下的受益人（或任何其他根據保單被指定或有權獲得任何利益的人）、收養人、授權代表、公司職員和閣下曾提供其個人資料的其他人士。如閣下向我們提供其他人士的個人資料，即表示閣下確認閣下是該人的父母或監護人或閣下已取得該人士的同意以提供個人資料供本公司按此收集個人資料聲明的目的使用和轉移。我們亦可能會從第三方，如其他保險公司、代理、信貸資料服務 / 報告機構、供應商、金融機構、防欺詐機構、政府機構、醫務人員、法院或公開紀錄，收集關於閣下的個人資料。

#### 《中華人民共和國個人信息保護法》

中國內地補充內容是對本個人信息收集聲明的補充，如果您在中國內地則適用此補充內容。您可在本網站 <https://www.prudential.com.hk/tc/china-personal-information-protection-law/> 查閱中國內地補充內容。

#### 1. 收集資料之目的

我們可能會使用閣下的個人資料作下列目的：(a) 管理我們的產品和服務，包括在購買產品或服務之前提供已與閣下討論的任何相關服務；(b) 處理閣下的申請；(c) 管理和處理保單、保險索償、醫療、抵押和承保檢查；(d) 處理付款指示；(e) 核實閣下申請保險、金融或財富管理產品及服務的資格；(f) 設計及為閣下提供保險、金融及相關的產品和服務；(g) 與閣下進行通訊；(h) 遵守任何監管或其他法律規定或其他內部業務規定（不論是向我們或下述第 2 部分所列的任何第三方實施），包括但不限於打擊洗錢和認識你的客戶 (KYC) 義務；(i) 就索償進行調查及和解，以及偵查及防止欺詐（不論是否有關就本申請發發的保單）及 / 或其他非法行為或安全 / 技術問題；(j) 使用代理機構（包括信貸資料服務機構）、追蹤公司或公開可得資料以執行核實；(k) 提供客戶服務；(l) 執行自動決策或資料剖析；(m) 進行保單審查或需求分析；(n) 進行研究和統計分析（包括使用新科技）；(o) 進行管理幸運抽獎和其他比賽；(p) 使我們能夠履行對閣下的義務；(q) 保持閣下的資料記錄並執行其他內部業務管理；(r) 為直接市場推廣需要並在有需要時經閣下的特定同意下，如以下第 3 部分所述，為閣下量身訂製個性化的促銷、消息和建議；及 (s) 與上述任何目的直接相關的任何其他目的。經閣下同意，我們亦可能會按照以下所述第 3 部分所列使用閣下的個人資料以向閣下發出促銷通訊。

為履行對閣下的合約責任及至使我們能夠遵守適用法律及法規，上述部分目的屬必要的。我們亦可能會為上述所列的目的使用及分享閣下的個人資料以改善我們的產品及服務。只要閣下（或閣下的聯名保單持有人）仍為我們的客戶，我們將一直保存閣下的個人資料，或如法律有所規定或因其他原因而為必要，我們則將其保存更長時間。

#### 2. 被資料轉交者的類別

我們可能會向該公司集團，包括本公司以及其他母公司為英國保誠集團的實體包括但不限於保誠財險有限公司（「保誠集團內的公司」）及他們各自的保險代理，及我們的金融 / 醫療 / 保健 / 健康業務夥伴，透露閣下的個人資料。為達到上述第一一部分所列明之目的，我們亦可能會向下列第三方（在香港境內或境外）透露閣下的個人資料：(a) 保險代理；(b) 保險經紀；(c) 再保險公司；(d) 索償調查公司；(e) 為保險業整合索償及承保資料的組織、防欺詐組織、其他保險公司（不論直接或透過防欺詐組織或本段指名的其他人士），及保險業用作分析及核實現有資料與後提供的資料而使用的數據庫或登記冊（及其營運商）；(f) 提供行政、電訊、電腦、信息技術、數據處理及儲存、客戶滿意度分析、付款、印刷、贖回或其他服務以令我們的業務可以運作的第三方服務供應商（包括但不限於其他保險公司、律師、銀行家、會計師、專業顧問、金融機構及受託人、審計師、IT 服務及平台供應商、保險中介、投資經理、代理、退休金受託人（及其他持份者）、計劃顧問、介紹人及選定的第三方金融和保險產品供應商）；(g) 行業協會及聯會；(h) 醫療賬單審查公司；(i) 閣下的聯名保單或投資持有人；(j) 研究人員；(k) 信貸資料服務機構；(l) 收賬代理；(m) 夥伴金融機構及合作夥伴；及 (n) 預防金融罪案機構、任何法律、監管和執法機構或政府機構及法院。在有關影響到我們全部或重大部分業務的控制權、治理、結構及 / 或管理的與另一公司的交易時，或在必須符合適用的法律或監管要求下，我們亦可能會透露閣下的個人資料予該等的實在或擬議受讓人或參與人。經閣下同意，我們亦會向第三方透露閣下的個人資料以讓該等第三方向閣下發出促銷通訊（如下文所述）。

00000000



**Part 5 第五部分 Personal Information Collection Statement (“PICS”) (Continued) 收集個人資料聲明 (「收集個人資料聲明」) (續)**

**3. 使用及轉移個人資料作直接促銷用途**

經閣下的同意，我們擬使用閣下的姓名和聯絡資料，用於宣傳和市場推廣用途，包括通過電子和非電子方式（包括郵寄）向閣下發送市場推廣通訊和進行直接促銷，就以下產品、服務和目的，我們需要閣下的同意才可以這樣做：保險；年金；退休計劃；退休金；財富和財務管理；遺產管理；投資；金融；醫療 / 保健 / 健康相關產品；獎賞 / 優惠計劃服務及目的（「**促銷標的類別**」）。

我們亦擬將閣下的姓名和聯絡資料轉移給我們的保險代理人、保誠集團內的其他公司及其保險代理人、我們的業務合作夥伴和營銷合作夥伴，以使他們能夠向閣下推銷任何促銷標的類別，並且需要閣下的書面同意才能這樣做。我們可能因此類受讓人提供閣下的個人資料而獲得利益。

如閣下改變主意，及 / 或閣下想選擇不接受直接市場推廣，可以與我們的資料保護主任聯絡 (service@prudential.com.hk)。

**4. 未能提供個人資料的影響**

除非我們另有規定，否則閣下必須提供我們要求的個人資料。若閣下未提供有關個人資料，我們可能無法為閣下提供所要求的產品或服務。

**5. 查閱和更正的權利**

根據《個人資料（私隱）條例》（「**條例**」），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料。閣下如欲行使閣下的權利，或如閣下需要任何其他資料，請聯絡我們，閣下可以發送電郵至 service@prudential.com.hk 或使用本公司網站 (<https://www.prudential.com.hk/scws/pages/tc/contact-us/contact-us-home/index.html>) 或我們的私隱通知中「聯絡我們」部分所列的資料與我們的資料保護主任聯絡。

如閣下搬遷 / 已搬遷至歐洲聯盟（「**歐盟**」）司法管轄區，我們可能需要向閣下提供進一步資料，且閣下可能在歐盟《通用數據保障條例》下享有額外權利。此類資料及此等權利均載於本公司網站上的私隱通知中。

我們會不時更新我們的私隱通知，並建議閣下瀏覽本公司網站以了解該私隱通知。該私隱通知可在本公司網站 (<https://www.prudential.com.hk/scws/pages/tc/privacy-policy/index.html>) 上查閱。閣下填妥並繼續提交本表格，即表示閣下確認已閱讀並理解本收集個人資料聲明。

業務合作夥伴指我們的服務供應商、提供行政、電信、電腦、信息技術、數據處理及儲存、客戶滿意度分析、支付、印刷、贖回或其他服務予我們，以使我們能夠經營我們業務，會計師、審計師、IT 服務和平台供應商、保險中介機構、再保險承保人、投資經理、代理、退休金受託人（和其他持分者）、計劃顧問、介紹人、核准的第三方金融和保險產品供應商以及我們的法律顧問。

營銷合作夥伴指我們的服務供應商提供行政、電信、電腦、支付、印刷、第三方獎賞 / 會員 / 優惠計劃、醫療 / 健康 / 保健相關產品、贖回或其他服務，以使我們能夠經營我們業務、保險中介、退休金受託人（和其他持分者）、計劃顧問、介紹人和核准的第三方金融和保險產品供應商。

**Part 6 第六部分 Signature 簽署**

/ /			
Day日	Month月	Year年	
			<b>Signature of Existing Policyowner</b> <b>現有保單持有人簽署</b> (It must be consistent with that in our record 保單持有人的簽署必須與本公司的記錄相符)
			<b>Signature of New Contingent Owner</b> <b>新後備持有人簽署</b>
<b>If the Policyowner uses signature chop or fingerprint, two witnesses are required. The witness must be an individual third party aged 18 or above. The personal particulars of the witness(es) will only be used for the purpose of verification and confirmation of the identity(ies) of the signatory(ies) of this form. 若保單持有人以圖章蓋印或指紋簽署，必須有兩位見證人。見證人必須為年滿18歲或以上的第三者。見證人之個人資料只會用於處理本申請及確認此表格簽署人的身份之用。</b>			
<b>Signature of Witness</b> <b>見證人簽署</b>	<b>Name and Identity Document</b> <b>Number of Witness</b> <b>見證人姓名及身份證明文件號碼</b>	<b>Signature of Witness</b> <b>見證人簽署</b>	<b>Name and Identity Document</b> <b>Number of Witness</b> <b>見證人姓名及身份證明文件號碼</b>

**Please DO NOT sign on BLANK form. 請勿在空白表格上簽署。**

00000000

